



Arrest

nr. 77 101 van 13 maart 2012
in de zaak RvV X / IV

In zake: X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Ethiopische nationaliteit te zijn, op 10 januari 2012 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 13 december 2011.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier van de verwerende partij.

Gelet op de beschikking van 8 februari 2012 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 21 februari 2012.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken K. DECLERCK.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat A. VAN DE VELDE loco advocaat M. VAN WEYENBERGE en van attaché D. HANOULLE, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoekster kwam volgens haar verklaringen op 23 april 2011 het Rijk binnen en diende op 26 april 2011 een asielaanvraag in. Op 13 december 2011 werd een beslissing tot weigering van de hoedanigheid van vluchteling en tot weigering van de subsidiaire beschermingsstatus genomen in de zin van artikel 48/3 en artikel 48/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna: de vreemdelingenwet). Het onderhavige beroep is gericht tegen deze beslissing.

1.2. De bestreden beslissing luidt als volgt:

"A. Feitenrelaas

U beweerde de Ethiopische nationaliteit te bezitten, afkomstig te zijn uit Jijiga en te behoren tot de etnische groep Somali (< Darod < Awlyahan).

U verklaarde op 4 april 1984 geboren te zijn in de Hafade Isse-wijk te Dire Dawa (Ethiopië) uit ouders die de Ethiopische nationaliteit bezitten. U verhuisde in gezinsverband op ongeveer 10-jarige leeftijd van Dire Dawa naar Jijiga (Ethiopië). Uw vader werkte als handelaar in khat op de markt in Jijiga. Op een dag kwam een buurman, S. (...) genaamd, naar uw ouderlijke woning. U, uw vader en moeder waren op dat moment thuis aanwezig. S. (...) vertelde uw vader dat hij met u wilde huwen. Uw vader was verrast doch vroeg u of u met S. (...) wilde huwen. U weigerde echter met S. (...) te huwen omwille van het feit dat hij een oude man was en reeds ongeveer 60 jaar oud was. Hierop vertrok S. (...). Uw vader wilde echter dat u wel met S. (...) zou huwen omdat hij u huwelijksrijp vond. Uw vader sloot u op in een kamer. Uw moeder was boos omdat uw vader u opsloot in de kamer en omdat zij u steunde in de weigering van het huwelijksaanzoek. Uw vader wilde u echter gedwongen uithuwelijken aan S. (...). U bleef gedurende 3 dagen opgesloten in de kamer tot uw nonkel langs vaderszijde, M. S. K. (...), de deur openmaakte en u meenam naar zijn woning. Tijdens uw verblijf bij uw nonkel poogde uw nonkel tevergeefs uw vader te overtuigen u niet gedwongen uit te huwelijken. Uw nonkel wilde u beschermen tegen een gedwongen huwelijk en na een verblijf van 2 dagen in zijn huis besloot hij u het land uit te krijgen. Uw nonkel langs vaderszijde, M. S. K. (...), bracht u ongeveer een jaar geleden per voertuig van Jijiga naar Addis Ababa (Ethiopië). Uw trip van Jijiga naar Addis Ababa nam een dagreis in beslag. U verbleef een dag in Addis Ababa en vervolgens reisde u met een directe vlucht van een u onbekende luchtvaartmaatschappij van Addis Ababa naar België. U vroeg asiel aan op 26 april 2011.

B. Motivering

Er dient te worden vastgesteld dat u er niet in geslaagd bent om uw 'vrees voor vervolging' in de zin van de Vluchtelingenconventie of een 'reëel risico op het lijden van ernstige schade' zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming aannemelijk te maken.

Zo laat uw geografische, ethnografische, sociale en politieke kennis over uw regio van herkomst, Jijiga in het bijzonder en Ethiopië in het algemeen te wensen over.

Eerst en vooral is het merkwaardig dat u aanvankelijk beweerde niet op de hoogte te zijn van het bestaan van een Ethiopisch kalendersysteem (gehoorverslag Commissariaat-generaal dd. 1 december 2011, p. 12) hoewel u even later dan weer beweerde te weten dat Ethiopië een eigen kalendersysteem heeft (p. 12) doch er aan toe voegde er niets over te kunnen vertellen (p. 12). U verklaarde de namen van de maanden van de Ethiopische kalender niet te kennen (p. 12). U verklaarde tijdens uw gehoor voor het Commissariaat-generaal dat u geboren werd op 4 april 1984 (p. 4). Wanneer de interviewer van het Commissariaat-generaal u hierop vroeg of dit uw geboortedatum is volgens de Gregoriaanse kalender of volgens de Ethiopische kalender verklaarde u dat 4 april 1984 uw geboortedatum is volgens de Gregoriaanse kalender (p. 4). In dit opzicht is het merkwaardig dat u vervolgens verklaarde uw eigen geboortedatum niet te kennen volgens de Ethiopische kalender (p. 4), uw eigen geboortjaar niet te kennen volgens de Ethiopische kalender (p. 4) en evenmin het huidige jaartal te kennen volgens de Ethiopische kalender (p. 4). Verder beweerde u aanvankelijk dat Jijiga onderverdeeld wordt in 2 stadsdelen of wijken (p. 7) waarna u uw verklaringen wijzigde en verklaarde dat u zich vergiste en dat Jijiga in werkelijkheid bestaat uit 10 of 11 wijken (p. 10). Hoe dan ook, u beweerde telkens geen enkele naam van een wijk of stadsdeel in Jijiga te kunnen noemen (p. 7 en 10) en voegde er aan toe de naam van het stadsdeel waar u zelf woonde niet te kennen (p. 7) hetgeen toch uiterst bedenkelijk is. U verklaarde voorts geen enkele belangrijke straat in Jijiga te kunnen benoemen (p. 10), geen enkele markt in Jijiga te kunnen benoemen (p. 10), geen enkel hotel in Jijiga bij naam te kennen (p. 10) en geen enkele school bij naam te kunnen noemen (p. 10). Ondanks het feit dat u verklaarde dat uzelf en uw ouders moslims waren (p. 5) kon u geen enkel moskee in Jijiga benoemen (p. 11). Voorts is het merkwaardig dat u verklaarde dat uw vader werkzaam was als khat-handelaar op de markt van Jijiga (p. 7) en deze job reeds uitoefende sinds u jong was (p. 7) doch niet kon toelichten waar in Jijiga deze markt precies gelegen was (p. 7) noch wat de precieze naam van deze markt was (p. 8). U kon voorts geen enkele leverancier van uw vaders koopwaar, khat, bij naam noemen (p. 8). Eveneens merkwaardig is dat u geen enkele politicus of ander belangrijk persoon uit Jijiga bij naam kon noemen (p. 11). U beweerde voorts geen enkele stad of dorp bij naam te kunnen noemen dat zich in de onmiddellijke omgeving van Jijiga situeert (p. 10) hetgeen toch uiterst bevreemdend is. Meer zelfs, u verklaarde in het geheel geen andere namen van steden en dorpen in Ethiopië te kunnen benoemen dan Dire Dawa, Jijiga (p. 11) en Addis Ababa (p. 3). Ondanks het feit dat u verklaarde dat u tijdens uw reis van Jijiga naar Addis Ababa vele dorpen en steden passeerde (p. 11) kon u er geen enkel bij naam noemen (p. 10). Daarenboven is het frappant dat u de officiële munteenheid van Ethiopië klaarblijkelijk

niet correct kon benoemen (p. 11) (zie informatie in administratief dossier). Verder is het bevreemdend dat u verkeerdelijk verklaarde dat er naast Amhaars en Oromo geen andere talen bestaan in Ethiopië (p. 11) hoewel uit informatie waarover het Commissariaat-generaal beschikt blijkt dat dit geenszins het geval is (zie informatie in administratief dossier). U beweerde voorts geen rivieren in Ethiopië bij naam te kennen (p. 12) en kon evenmin politieke partijen in Ethiopië benoemen (p. 12). Vervolgens is het merkwaardig dat u verklaarde dat uzelf tot de Ogaden-clan behoort (p. 5-6), dat ook uw moeder tot de Ogaden-clan behoort (p. 6) en dat de meerderheid van de bewoners van Jijiga tot de Ogaden-clan behoort (p. 9) doch wanneer de interviewer van het Commissariaat-generaal u vroeg in welke regio's en steden de clanleden van Ogaden wonen in Ethiopië (p. 9) kon u niet meer plaatsen geven dan de steden Dire Dawa en Jijiga (p. 9). Het is voorts merkwaardig dat u naast uw eigen subclan, Awliyahan (p. 5-6) geen andere subclans van de Ogaden-clan kon benoemen gezien u toch verklaarde dat de Ogaden-clan uw geboorteplaats Dire Dawa bevolkt (p. 9) en de meerderheid van de bewoners van uw woonplaats Jijiga tot de Ogaden-clan behoren (p. 9).

Er kan slechts vastgesteld worden dat u onbekend bent met alle fundamentele sociale, politieke, geografische en etnografische aspecten uit uw eigen omgeving zodat bezwaarlijk geloof kan worden gehecht aan uw voorgehouden Ethiopische nationaliteit.

De door u ingeroepen vergoelijking voor uw onwetendheden "Ik ging niet buiten en bleef de hele tijd thuis" (p. 10) komt echter weinig geloofwaardig over gezien enerzijds algemeen bekend is dat vrouwen in Afrika vaak instaan voor de aankoop van voedsel en huishoudelijke gerij en u anderzijds toch in familieverband leefde met een vader die buitenshuis werkzaam was (p. 7) en ongetwijfeld in contact kwam met buurtbewoners en familieleden die u enige basisinformatie over Jijiga in het bijzonder en Ethiopië in het algemeen konden verschaffen.

Het feit dat u analfabeet beweert te zijn (p. 7), doet geen afbreuk aan bovenstaande vaststellingen, omdat de aangehaalde onwetendheden niets te maken hebben met schoolse kennis enigerlei.

Hier kan nog aan toegevoegd worden dat u ook bij de Dienst Vreemdelingenzaken en in de door u ingevulde vragenlijst van het Commissariaat-generaal bedrieglijke verklaringen aflegde in verband met uw beweerde nationaliteit, herkomst en identiteit. Zo verklaarde u bij de Dienst Vreemdelingenzaken herhaaldelijk dat u de Somalische nationaliteit zou bezitten. Op 26 april 2011 diende u namelijk een asielaanvraag in en beweerde u de Somalische nationaliteit te bezitten (zie bijlage 26, Dienst Vreemdelingenzaken dd. 26 april 2011). Ook tijdens uw latere verklaringen voor de Dienst Vreemdelingenzaken dd. 4 mei 2011 hield u vol de Somalische nationaliteit te bezitten (zie verklaringen Dienst Vreemdelingenzaken dd. 4 mei 2011, punt 6) en ook in de vragenlijst van het Commissariaat-generaal dd. 4 mei 2011 beweerde u de Somalische nationaliteit te bezitten (punt 6). Tevens verklaarde u in het 'formulier over de gezinssamenstelling' dat op 4 mei 2011 werd ingevuld dat uw vader en moeder allebei de Somalische nationaliteit bezitten (punt 1) en dat uw broers A. (...) en A. (...) de Somalische nationaliteit bezitten (punt 4) hoewel u tijdens uw gehoor voor het Commissariaat-generaal verklaarde dat uw beide ouders de Ethiopische nationaliteit bezitten (p. 5) en dat uw broers A. (...) en A. (...) heten (p. 6). U gaf in dit verband toe tijdens uw gehoor voor het Commissariaat-generaal dat u eerder foutief beweerde de Somalische nationaliteit te bezitten (p. 2). Daarnaast verklaarde u tijdens uw gehoor voor het Commissariaat-generaal dat u geboren werd in de Hafade Isse-wijk te Dire Dawa (Ethiopië) hoewel u tijdens uw verklaringen voor de Dienst Vreemdelingenzaken dd. 4 mei 2011 (punt 5) en in de vragenlijst van het Commissariaat-generaal dd. 4 mei 2011 (punt 5) telkens beweerd had geboren te zijn in Jijiga (Ethiopië). Tevens beweerde u voor de Dienst Vreemdelingenzaken dat u nooit een identiteitskaart, paspoort of geboorteakte in uw bezit heeft gehad (punt 21) hoewel u tijdens uw gehoor voor het Commissariaat-generaal verklaarde in Ethiopië over een Ethiopische identiteitskaart beschikt te hebben (p. 9) doch dat de smokkelaar verdween met het document bij aankomst (p. 9) in België.

Het feit dat u uw verklaringen in de Somalische taal hebt afgelegd vormt geen afdoende bewijs van uw actueel beweerde Ethiopische nationaliteit noch bij aanvang beweerde Somalische nationaliteit omdat de Somalische taal niet alleen in Ethiopië en Somalië wordt gesproken maar eveneens in de buurlanden Djibouti en Kenia (zie informatie in administratief dossier), en doet bijgevolg geen afbreuk aan bovenstaande vaststellingen.

In het licht van hogervermelde bedrieglijke verklaringen over uw nationaliteit kunnen de door u aangehaalde vervolgingsfeiten niet meer in aanmerking worden genomen.

Gelet op bovenstaande vaststellingen, heeft u niet aangetoond dat u uw land van oorsprong werkelijk heeft verlaten omwille van een 'gegronde vrees voor vervolging'. Er dient eveneens vastgesteld te worden dat u geen 'reëel risico op lijden van ernstige schade', zoals bepaald in de definitie van

subsidaire bescherming, loopt of dat u zich kunt beroepen op bedoelde vrees of risico in geval van een eventuele terugkeer naar uw land.

Uw identiteit, nationaliteit en reisweg kunnen, bij gebrek aan geldige documenten ter zake, niet worden nagegaan.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet."

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1. De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen oefent inzake beslissingen van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen, met uitzondering van deze inzake EU-onderdanen, een bevoegdheid uit van volheid van rechtsmacht, die inhoudt dat hij het geschil in zijn geheel uitsluitend op basis van het rechtsplegingsdossier en toelaatbare nieuwe gegevens aan een nieuw onderzoek onderwerpt en als administratieve rechter in laatste aanleg uitspraak doet over de grond van het geschil (Wetsontwerp tot hervorming van de Raad van State en tot oprichting van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, *Parl. St.* Kamer 2005-2006, nr. 2479/001, 95). Aldus treedt de Raad niet louter op als annulatierechter. Door de devolutieve kracht van het beroep is de Raad niet gebonden door de motieven waarop de bestreden beslissing is gesteund (RvS 30 oktober 2008, nr. 187.504).

2.2. Verzoekster voert aan dat de commissaris-generaal "art. 2 en 3 van de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van bestuurshandelingen schendt" daar hij "niet afdoende motiveert waarom verzoekster niet in aanmerking komt voor de subsidiaire bescherming, noch voor de vluchtelingenstatus" en verzoekt "dat de beslissing van het Commissariaat – Generaal zou worden herbekeken."

2.3. De bepalingen vervat in de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen en artikel 62 van de vreemdelingenwet hebben tot doel de burger in kennis te stellen van de redenen waarom de administratieve overheid ze heeft genomen, zodat kan worden beoordeeld of er aanleiding toe bestaat de beroepen in te stellen waarover hij beschikt. Uit het verzoekschrift blijkt ontegensprekelijk dat verzoekster kritiek uitbrengt op de inhoud van de motivering zodat zij een beweerde schending van deze motiveringsplicht niet dienstig kan invoeren. Aangezien verzoekster de beoordeling van de aangehaalde feiten door de commissaris-generaal betwist, voert verzoekster de schending aan van de materiële motiveringsplicht, zodat het middel vanuit dit oogpunt wordt onderzocht.

3. Nopens de status van vluchteling en de subsidiaire beschermingsstatus

4. Voor iedere vorm van internationale bescherming, zowel voor de status van vluchteling als voor de subsidiaire bescherming, berust de plicht tot medewerking op de verzoekende partij. Deze dient ter staving van haar asielaanvraag zo spoedig mogelijk alle nuttige elementen noodzakelijk voor de beoordeling van haar verzoek in te dienen. Deze elementen behelzen, naast coherente en gegronde verklaringen, onder meer alle documenten van de verzoekende partij en relevante familieleden met betrekking tot identiteit, nationaliteit, landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten (richtlijnconforme interpretatie van artikel 48/4 van de vreemdelingenwet met artikel 4, lid 1 en 2 van de richtlijn 2004/83/EG van de Raad van 29 april 2004). Bij het ontbreken van deze elementen dient een aannemelijke verklaring gegeven te worden.

4.1. Het principe van internationale bescherming als surrogaat en laatste uitweg voor het ontbreken van een nationale bescherming, veronderstelt de plicht van elke asielzoeker eerst de nationaliteit en bescherming te benutten waarop hij aanspraak kan maken. Bij de beoordeling van de noodzaak aan internationale bescherming en derhalve de vervolging in de zin van artikel 48/3 van de vreemdelingenwet of ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de vreemdelingenwet, is het essentieel bij voorbaat te bepalen in welk(e) land(en) van herkomst enerzijds de vervolging zich voordoet of ernstige schade veroorzaakt wordt en anderzijds in welk(e) land(en) van herkomst bescherming kan worden gezocht en effectief worden ingeroepen in de zin van artikel 48/5, § 1 en 2 van de vreemdelingenwet. De nationaliteit, het land van herkomst en de recente verblijfplaatsen en

verblijfsstatussen van de asielzoeker maken dan ook elementaire gegevens uit bij de beoordeling van de asielaanvraag.

4.2. Verzoekster verklaart Ethiopië te hebben ontvlucht omdat zij er door haar vader gedwongen zou worden om te huwen met een veel oudere man. Verzoekster legde echter geen enkel document neer waaruit haar voorgehouden identiteit, nationaliteit en afkomst kan blijken. Dit klemte temeer nu verzoekster haar verklaringen meermaals wijzigde zowel inzake haar nationaliteit, als inzake de identiteitsdocumenten waarover ze zou beschikken. Verzoekster verklaarde aanvankelijk op de Dienst Vreemdelingenzaken de Somalische nationaliteit te bezitten en zou nooit een identiteitskaart, paspoort of geboorteakte hebben gehad. Op het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en staatlozen wijzigde ze deze beweringen en stelde van Ethiopische nationaliteit te zijn en een Ethiopische identiteitskaart te hebben gehad die zou zijn afgenomen door de smokkelaar die haar naar België begeleidde.

4.2.1. Verzoekster voert aan dat *“reeds bij het uiterste begin van het interview, toen de dossierbeheerder vroeg of verzoekster opmerkingen had over haar interview bij de Dienst Vreemdelingenzaken, aangaf dat er een vergissing was begaan en dat zij niet de Somalische maar de Ethiopische nationaliteit bezat, maar wel net als haar gezin etnisch Somalisch is”*. Verzoekster meent dat *“het duidelijk dient te zijn dat bij verzoekster geen enkel bedrieglijk opzet valt te bespeuren daar zij toen zij de vergissing inzag zij zich onmiddellijk corrigeerde”* en dat haar vergissing *“niet zo vreemd is daar zij van Somalische etnie is, de Somalische taal praat, van de regio Somalië is en steeds opgegroeid is temidden van de Somalische cultuur”* en *“daarom geen waarde kan gehecht worden aan de beschuldigingen van het Commissariaat-generaal als zou verzoekster de autoriteiten bedrieglijk hebben proberen misleiden”*.

Deze opmerkingen van verzoekster vinden echter geen grondslag in het administratief dossier. Verweerder wijst er terecht op dat *“Verzoekster verklaarde bij de Dienst Vreemdelingenzaken herhaaldelijk dat zij de Somalische nationaliteit had (zowel bij het indienen van haar asielaanvraag als tijdens het latere gehoor op de Dienst Vreemdelingenzaken). Tevens verklaarde verzoekster in het ‘formulier over de gezinssamenstelling’ dat op 4 mei 2011 werd ingevuld dat haar ouders en broer allemaal de Somalische nationaliteit bezitten. Daarenboven gaf verzoekster een andere geboorteplaats op in haar verklaringen op de Dienst Vreemdelingenzaken en het Commissariaat-generaal en legde zij tegenstrijdige verklaringen af inzake het al dan hebben van identiteitsdocumenten”*. Verzoekster kan dan ook bezwaarlijk worden bijgetreden waar zij beweert dat de tegenstrijdigheden in haar verklaringen te wijten zouden zijn aan een vergissing, noch biedt zij een aannemelijke verklaring voor het herhaaldelijk voorhouden van een valse nationaliteit en geboorteplaats, noch voor haar tegenstrijdige verklaringen inzake haar identiteitsdocumenten. Aldus kan slechts blijken dat verzoekster bewust heeft getracht de asielinstanties te misleiden inzake de meest elementaire gegevens als haar identiteit, nationaliteit en afkomst wat onaanvaardbaar is voor een kandidaat-vluchteling en haar algehele geloofwaardigheid op fundamentele wijze aantast.

4.3. Verzoekster maakt evenmin aannemelijk de Ethiopische nationaliteit te bezitten en afkomstig te zijn uit Jigjija, Ethiopië. Aangezien verzoekster geen identiteitsdocumenten kon voorleggen en aanvankelijk beweerde een andere nationaliteit te bezitten, met name de Somalische, heeft de commissaris-generaal haar terecht uitvoerig ondervraagd over Ethiopië, de Ethiopische maatschappij en haar regio van herkomst. Verzoekster bleek echter niet in staat te zijn om deze vragen navenant te beantwoorden.

4.3.1. Verzoekster argumenteert dat zij *“gedwongen werd door haar vader om een uiterst teruggetrokken leven te lijf(ei)den”*; *“niet werd toegelaten om zich buiten te begeven laat staan om naar school te gaan”*; *“steeds verplicht werd binnen te blijven en nooit buitenshuis mocht komen”* en *“hierdoor slechts een uiterst gelimiteerde kennis van Ethiopië, Jigjija en haar omgeving kan voorleggen”*. Verzoekster wijst er verder op dat zij *“van Somalische etnie is en bovendien steeds opgroeide met de Somalische taal, cultuur en gebruiken”* en *“de Ethiopische kalender niet tot de cultuur van de etnische Somaliërs behoort”* en besluit dat *“bijgevolg een logische en plausibele verklaring bestaat voor de door het Commissariaat-Generaal opgebrachte twijfels omtrent verzoeksters kennis van haar omgeving”*.

4.4. Dat verzoekster een teruggetrokken en binnenshuis leven leidde is, zoals de commissaris-generaal terecht opmerkt, merkwaardig gelet op de Afrikaanse context waar vrouwen buitenshuis belangrijke familietaken vervullen. Bovendien staken verzoeksters verklaringen dat zij door haar autoritaire vader

dermate werd afgeschermd van de buitenwereld en hij haar jarenlang opsloot, niet met het gemak waarmee haar moeder zich kon verzetten tegen haar vaders wens dat verzoekster zou huwen en verzoekster bovendien naar het buitenland kon sturen. Hoe dan ook kunnen deze beweringen bezwaarlijk haar manifeste onwetendheid met betrekking tot haar eigen leefwereld toedekken. Verzoekster toont niet aan dat zij ruim 25 jaar in Ethiopië kon wonen, waarvan ruim 15 jaar in Jijiga, zonder een minimale kennis op te doen van dit land, haar regio en directe omgeving. Verzoekster was onbekend met de Ethiopische kalender en kende zelfs haar eigen geboortedatum volgens de Ethiopische kalender niet. Verzoekster kende evenmin de Ethiopische munteenheid, noch Ethiopische rivieren, noch Ethiopische politieke partijen, en verklaarde verkeerdelijk dat enkel het Amhaars en Oromo gangbare talen zijn in Ethiopië. Verder kon verzoekster geen enkele wijk in Jijiga noemen, zelfs niet deze waar ze zelf woonde, en kende geen enkele belangrijke straat, geen enkele school, geen enkele moskee, geen enkele markt en geen enkel belangrijk persoon afkomstig uit Jijiga. Daarnaast was ze evenmin bekend met omliggende dorpen of steden uit haar regio. Dat verzoekster omwille van haar Somalische etnie voornamelijk in contact kwam met de Somalische cultuur en Somalische gebruiken kan haar manifeste onwetendheid evenmin vergoelijken. Evenmin kan haar ongeschooldheid verhinderen dat ze dagelijks geconfronteerd wordt met haar eigen leefomgeving en hiervan aldus kennis op te doen. De uiterst beperkte kennis waar verzoekster in het verzoekschrift op wijst doet geen afbreuk aan de talrijke onwetendheden, en kunnen hoe dan ook bezwaarlijk volstaan om een afkomst uit Ethiopië aannemelijk te maken. Aldus biedt verzoekster geen aannemelijke verklaring voor haar algehele onbekendheid met haar land en regio van herkomst. Verzoeksters afkomst uit Jijiga en Ethiopië komen dan ook klaarblijkelijk verzonnen voor.

4.5. Aldus kan de Raad slechts vaststellen dat verzoekster niet aannemelijk maakt van Ethiopische nationaliteit te zijn, noch dat zij van Ethiopië afkomstig is, nu uit het administratief dossier geen enkele band blijkt tussen verzoekster en Ethiopië. Verzoekster heeft zelf ontkend van Somalië afkomstig te zijn. Verzoekster verduidelijkt evenmin welke nationaliteit ze dan wel zou bezitten, of van welk land ze wel afkomstig is, of waar ze woonde voor haar komst naar België. Verzoekster schiet zwaar tekort in haar medewerkingsplicht nu ze deze elementaire gegevens die cruciaal zijn voor de beoordeling van haar asielaanvraag bewust achterhoudt. De Raad moet niet bewijzen dat de feiten onwaar zouden zijn (RvS 19 mei 1993, nr. 43.027) en het is evenmin de taak van de Raad zelf en dus ook niet van de commissaris-generaal, de lacunes in de bewijsvoering van de vreemdeling op te vullen (RvS 26 oktober 2004, nr. 136.692). Er is immers geen enkele bepaling of beginsel dat de met het onderzoek van de asielaanvraag belaste instanties verplicht de vreemdeling bij te staan in zijn inspanningen om het statuut van vluchteling te bekomen en de lacunes in de bewijsvoering van de vreemdeling zelf op te vullen (RvS 16 november 2006, nr. 164.792 en RvV 30 januari 2009, nr. 22.422).

4.6. In acht genomen wat voorafgaat, kan in hoofdte van de verzoekende partij geen vrees voor vervolging in de zin van artikel 1, A(2) van het Verdrag van Genève van 28 juli 1951, in aanmerking worden genomen.

5. Verzoekster heeft niet aannemelijk gemaakt dat zij voldoet aan de criteria van artikel 48/3 van de vreemdelingenwet. Verzoekster beroept zich voor de toekenning van de subsidiaire bescherming op dezelfde elementen als voor de vluchtelingenstatus. Verzoeksters verklaringen over haar herkomst en nationaliteit zijn niet eenduidig, noch wordt verklaard waarom verzoekster indien ze de Ethiopische nationaliteit zou bezitten, ze dit niet kan aantonen met objectieve gegevens. Noch uit verzoeksters verklaringen noch uit de andere elementen van het dossier blijkt dat zij voldoet aan de criteria van artikel 48/4 van de vreemdelingenwet.

6. Er wordt geen gegronnd middel aangevoerd.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op dertien maart tweeduizend en twaalf door:

mevr. K. DECLERCK, wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. K. VERHEYDEN, griffier.

De griffier,

De voorzitter,

K. VERHEYDEN

K. DECLERCK